



## PRESENTACIÓN

La Société d'Astronomie Populaire de la Côte Basque (SAPCB), tiene el placer de presentarles la octava edición de los Encuentros Transfronterizos de Astrónomos Aficionados RTAA-2016.

Desde la primera edición en **Hendaya (Castillo de Abbadia)** en 2007, junto a Astrocantabria y con la ayuda de otras asociaciones colaboradoras, llegamos a esta edición 2016 en la que, del **21 al 23 de octubre**, repetimos escenario. No queremos olvidar en estas primeras líneas a las tres asociaciones de la provincia de Burgos (AA Burgos – AA Sierra de la Demanda – AA Mirandesa) que organizaron RTAA-2014 ni a la Agrupación Astronómica Vizcaína (AAV-BAE) que se ha propuesto para la organización de RTAA-2017. También unas líneas para agradecer a instituciones como la Académie des Sciences y la

villa de Hendaya por acogernos en sus instalaciones y la Société d'Astronomie de France (SAF) por su apoyo.

El Encuentro está basado en la comunicación e intercambio de ideas entre aficionados de ambos lados de los Pirineos, el contacto entre las personas que, a través de las fronteras, **comparten su afición por la Astronomía.**

Los idiomas que se utilizan en el Encuentro son **el francés y el español**, fomentando el entendimiento mutuo y haciendo todo lo posible para que el contenido sea accesible a los hablantes de uno y otro idioma.

Para más información: <http://www.astrobasque.com/> et <http://www.astrosurf.com/rtaa/>.

---

## LUGAR

El **Castillo-Observatorio Abbadia-Hendaya** (Académie des Sciences) nos acogerá poniendo a nuestra disposición la sala del observatorio, donde podremos reunirnos en torno a 70 personas para escuchar y participar en la ponencias que figuran en el programa, así como los exteriores que acogerán otras actividades y talleres relacionados con la astronomía.

Este año contamos con la sala del **Centre de Vacances AZUREVA** (15 minutos a pie desde Abbadia) que puede acoger 120 personas y que utilizaremos para las conferencias de gran formato.

---

## HORARIO Y PROGRAMA

El encuentro tendrá lugar el **viernes 21, sábado 22 y domingo 23 de octubre** de 2016.

El programa está en curso de elaboración pero podemos adelantar la organización siguiente:

Encuentros Transfronterizos de Astrónomos Aficionados - RTAA 2016 "Últimas Novedades en la Astronomía"								
Fecha	Horario		Tipo	Lugar	Ponente	Asunto	Exterior	
Viernes 21/10/2016	17h00	18h30	Recepción de participantes. Distribución de programas.	Château Observatoire Abbadia		A confirmar	Animaciones, observación diurna, actividades, talleres	
	18h30	20h	Ponencias					
	22h	1h	Observación					SAPCB + otras asociaciones
Sábado 22/10/2016	9h30	10h	Recepción de participantes. Distribución de programas.	Château Observatoire Abbadia		A confirmar		
	10h	10h30	Inauguración oficial					Autoridades locales y prensa
	10h30	12h30	Ponencias Foto de grupo					A confirmar
	14h30	18h30	Ponencias	AZUREVA	A confirmar			
	18h30	20h	Ponencias	Château Observatoire Abbadia				
	20h	22h	Cena de hermandad Pro-Am España-Francia	AZUREVA	Reserva obligatoria			
	22h	1h	Observación	Château Observatoire Abbadia	SAPCB + otras asociaciones			
Domingo 23/10/2016	10h30	12h30	Ponencias	Château Observatoire Abbadia	A confirmar			
	12h30	13h	Cierre de los encuentros					

Para las sesiones de observación disponemos de varios telescopios refractores y reflectores que podremos utilizar para la **observación a cielo abierto en los exteriores del Château-Observatoire Abbadia**.

Invitamos a los participantes a **traer sus propios telescopios**.

Las sesiones de observación estarán sujetas a las condiciones meteorológicas.

## ALOJAMIENTO Y COMIDAS

La villa de Hendaya nos recibe ofreciéndonos su amplia oferta hotelera y de restauración que podemos encontrar en <http://www.hendaye-tourisme.fr/>

Los participantes podrán ponerse en contacto con dichos alojamientos y concertar su estancia. Tengan en cuenta que las fechas de RTAA-2016 coinciden con el primer fin de semana de las **vacaciones escolares** llamadas de "Todos los Santos" ya que incluyen el día 1 de noviembre. Hendaya es un destino turístico apreciado en esas fechas, por lo que les **aconsejamos hagan sus reservas con la mayor antelación posible**. No duden en ponerse en contacto con nosotros ([astronomie.basque@wanadoo.fr](mailto:astronomie.basque@wanadoo.fr) y/o [saturhelen@orange.fr](mailto:saturhelen@orange.fr)) si desean que les ayudemos en el proceso de búsqueda o reserva.

El **Centro de Vacaciones AZUREVA** está situado a escasos 15 minutos a pie del Château-Observatoire Abbadia y será la sede de la **cena de hermandad** prevista para la **noche del sábado 22**. Para poder asistir a esta cena es obligatoria la reserva usando el formulario de inscripción de la web. El precio será de **15€** que se hará efectivo antes del **15/09/2016** preferiblemente por transferencia bancaria. Consultar por mail para otras modalidades de pago.

---

## INSCRIPCIÓN Y PRESENTACIÓN DE PONENCIAS

La inscripción está abierta en :

<http://www.astrobasque.com/> et <http://www.astrosurf.com/rtaa/>

Si después de hecha la inscripción se desea modificar algún dato, contactad con el correo [astronomie.basque@wanadoo.fr](mailto:astronomie.basque@wanadoo.fr) y/o [saturhelen@orange.fr](mailto:saturhelen@orange.fr)

Las **ponencias**, tendrán una **duración de 20 minutos**. Están previstas franjas horarias de 45' que permitan 20' de presentación + 15' de traducción + 5' de preguntas + 5' de cambio de ponente. No se ha establecido ninguna limitación en cuanto a la temática, siempre que esté relacionada con la Astronomía, por lo que queda a elección del ponente. Esperamos cubrir una **variedad de temas**: divulgativos, observacionales, de actualidad astronómica o astronáutica, actividades de las Agrupaciones, etc.

Pondremos a disposición de los ponentes **ordenador y proyector**. Si necesitan otro material, no duden en solicitarlo en el momento de la inscripción con la ayuda del formulario de la web. De la misma forma **les invitamos a proponer cualquier tipo de actividad, animación, observación, taller**, ... que podamos desarrollar en el exterior del Château-Observatoire Abbadia. Pondremos a disposición tiendas y haremos lo posible por suministrar el material necesario.

La **traducción de las ponencias** se realizará de manera sucesiva (no simultánea), de modo que **todas las charlas sean bilingües**, y estará a cargo de voluntarios de la SAPCB o de otras asociaciones. Además, se recomienda que el **texto de las diapositivas** sea bilingüe o esté en el idioma distinto al que el ponente va a utilizar (diapositivas en francés si la charla se da en español y viceversa). Ofrecemos nuestra ayuda para hacer esas traducciones.

Para cualquier otra pregunta o puntualización, no duden en contactar con los correos anteriores.